

Zar Nikolaus trank wiederholt dem Reichskanzler Fürsten zu Ehren, dem Vizepräsidenten v. Bülow und dem Reichspräsidenten Fürsten zu Ehren, dem Kaiser Wilhelm den Ministern Grafen Murawjew und Witomowski.

Der zweite Tag
begann mit einem von der Musikcapelle des Petersburger Leib-Garde-Regiments dem deutschen Kaiserpaar gebrachten Morgenständchen vor den Fenstern ihrer Gemächer im großen Peterhof-Palast. Während des Concerts war die Ehrenwache desselben Regiments mit dem Commandeur an der Spitze aufgezogen.

Prinz Heinrich von Preußen fuhr Morgens nach Kronstadt, um den Militär- und Marinebehörden daselbst seine Besuche abzuhalten; danach fand im Marineclub ein Frühstück zu Ehren der Admirale und Officiere des deutschen Geschwaders statt, an welchem Prinz Heinrich, Admiral Thomsen und die übrigen Officiere theilnahmen.

Der Empfang in Petersburg.
In den ersten Vormittagsstunden erfolgte die Abfahrt der Majestäten nach Petersburg. Der Telegraph meldet darüber: Die Stadt hatte zur Begrüßung des heute hier eintreffenden deutschen Kaiserpaars herrlichen Flaggen- und Blumenzucht angelegt. Sämtliche auf der Nawa liegenden Schiffe hatten reich geflaggt. Unvergleichbar Menschenmengen erfüllten die Straßen und umdrängten den Landungssteig an der Nikolaibridge, wo die Schiffe von Peterhof kommenden deutschen Gäste anlegen sollten. Das Wetter war bedeckt bei leichtem südlichen Winden. Die mit dem deutschen Kaiserpaar herankommende russische Kaiserin, „Alexandra“ wurde zuerst von dem deutschen Schiffschiff „Charlotte“ salutiert, das über die Toppen geschlagte hatte. Die Mannschaft hatte auf dem Masten aufgezogen und begrüßte die Majestäten mit begeisterten Zurufen. Pünktlich um 10^{1/2} Uhr Vormittags langten Kaiser Wilhelm und Kaiserin Augusta Victoria am Landungssteig bei der Nikolai-Brücke an, wo sie von einer Deputation der kaiserlichen Behörden empfangen wurden, welche Salz und Brod darbrachten. Zur Begrüßung waren ferner erschienen der Verweser des Marineministeriums Viceadmiral Tjrtow, der Chef des Marineclubs Viceadmiral Voevodin, der Stadthauptmann von Petersburg, der das Kaiserpaar in deutscher Sprache willkommen hieß und der Kaiserin ein Bouquet überreichte — sowie der deutsche Reichskanzler Fürst Bismarck mit Gemahlin und den Mitgliedern der deutschen Botschaft. Nachdem Kaiser Wilhelm die Front der neben dem Landungssteig mit der Fahne und Musik aufgestellten Ehrencompagnie des 88. Petrowsky-Infanterie-Regiments abgesehen hatte, bestiegen die Majestäten mit dem Gefolge die bereitgestellten Wagen, um nach der Peter-Paul-Festung zu fahren. Seltener Jubel begrüßte überall das Kaiserpaar, welches im zweiten Wagen — im ersten fuhr der Stadthauptmann von Petersburg Baron Kiselew — Platz genommen hatte. An der Ecke des Senatsplatzes drängte das Publicum zu unaussprechlicher heran, daß sich der Wagen mit dem deutschen Kaiserpaar nur langsam im Schritt vorwärts bewegen konnte. In der Kirche der Peter-Paul-Festung legten der Kaiser und die Kaiserin zwei Kränze aus weißen Rosen und Orangen am Grab Kaiser Alexanders III. nieder; Kaiser Wilhelm verrichtete am Grab ein Kniegebet. Sie besuchten dann das Grab Kaiser Alexanders II., wo sie ebenfalls eine Andacht verrichteten, sowie die Gräber anderer Mitglieder des russischen Kaiserhauses. Hierauf begaben sie sich nach dem deutschen Alexander-Krankenhaus, wo die Einweihung eines neubauten Flügels stattfand. Nach der Feier und nach eingehender Besichtigung des Krankenhauses fuhr das Kaiserpaar nach dem Winterpalais.

Der Empfang der deutschen Colonien in Rußland.
Petersburg, 8. August. (W. L. A. Telegramm.) Um 1 Uhr fuhr Kaiser Wilhelm und Kaiserin Augusta Victoria zum Winterpalais aus nach der deutschen Botschaft zum Empfang der Deputationen der russischen deutschen Colonien in Rußland. Die Straßen, welche die Wagen zu passieren hatten, waren von einer dichtgedrängten Menschenmenge angefüllt, welche das Kaiserpaar mit jubelnden Hoch- und Zurufen begrüßte. Am Eingang der Botschaftshaus wurden die Majestäten vom Fürsten und der Fürstin Radoloff sowie von den Mitgliedern der Botschaft empfangen. Kaiser Wilhelm bot der Fürstin den Arm, während die Kaiserin von dem Botschafter geführt wurde. Bei der darauf folgenden Vorstellung der Abgesandten der deutschen Reichsvereine richteten sowohl der Kaiser als seine Gemahlin freundliche Worte an viele der Vorgesetzten. Es folgte dann ein Galafrühstück, an welchem außer den Mitgliedern der Botschaft auch Graf Murawjew und — auf besonderen Befehl des Kaisers — der russische Finanzminister Witte, die Grafen Schadow, der Reichskanzler Fürst zu Hohenlohe, Botschafter von Bülow sowie das militärische und civil-Gefolge theilnahmen.

Nach der Tafel verweilte das Kaiserpaar noch bis 3 Uhr im Botschaftshotel und begab sich dann nach dem Winterpalais zurück, wo um 8^{1/2} Uhr der Empfang der Stadtvertretung (russ. Duma) stattfand.

Der Empfang der Petersburg Stadtvertretung.
Die Stadtvertretung überreichte dem Kaiserpaar zwei kostbare Silbergeschiffe, die in der Mitte auf goldenem Grunde das deutsche Wappen enthielten, um welches sich vier Medaillons mit dem kaiserlichen Adler, dem Wappen der Stadt Petersburg und den Namenszügen des deutschen und des russischen Kaiserpaars gruppierten. Oben stehen die Worte: „Dem deutschen Kaiser und der deutschen Kaiserin.“ Unten die Worte: „Von der Stadt Petersburg.“ Bei der Ueberreichung der Schiffe drückte das Haupt der Stadt, Oberst Litow Rojnow in französischer Sprache die Freude der Bevölkerung Petersburgs über den Besuch der deutschen Majestäten bei den russischen Majestäten aus und entbot dem deutschen Kaiser den Willkommen-geuß der Stadt.

Kaiser Wilhelms Ansprache an die Stadtvertretung.

Kaiser Wilhelm bestieg zuerst die dargebrachten Schiffe und drückte sodann in deutscher Sprache in von Herzen kommenden und offenbar zu Herzen gehenden Worten seinen Dank für den ihm und der Kaiserin in Petersburg bereiteten Empfang aus. Es sei ihm eine große Freude gewesen, seinen erlangten und geliebten Freund, den Kaiser von Rußland, besuchen zu können. Er komme von den Kaisergräbern in der Peter-Paul-Kathedrale, in deren geweihten Räumen die ruhmvolle Geschichte des großen russischen Reiches an seinem geistigen Auge vorübergezogen. Von neuem sei er dort in der Ueberzeugung befestigt worden, wie sehr die Aufrechterhaltung der traditionellen freundschaftlichen Beziehungen zwischen Rußland und Deutschland und zwischen beiden Dynastien im Interesse beider Völker wie im Interesse der Aufrechterhaltung des europäischen Friedens und der europäischen Ordnung liege. Seine heutige Fahrt durch die Straßen St. Petersburgs habe ihm gezeigt, in wie schönem Aufschwunge die Stadt in jeder Richtung begriffen sei. Er hege die aufrichtigen Wünsche für die weitere Entwicklung St. Petersburgs, das unter der Leitung seiner Duma blühen und gedeihen möge.

Als der Kaiser geendet hatte, erglitz das Stadthaupt nochmals das Wort, um in deutscher Sprache den Dank der Stadtvertretung für diese andauernde Ansprache sowie für die kaiserlichen Wünsche warmen Ausdruck zu geben.

Die Abfahrt nach Krasnojarsk.
Gestern Abend 6 Uhr begaben sich Kaiser Wilhelm und Kaiserin Augusta Victoria nach dem Lager von Krasnojarsk, wo sie am Bahnhof von dem russischen Kaiserpaar und dem Prinzen Heinrich empfangen wurden. Es fand sodann ein Umritt durch das Lager statt, woran sich ein großer Papstentzug und sodann

eine Balletvorstellung anschloß. Soweit bisher bestimmt, wird sowohl das russische wie auch das deutsche Kaiserpaar im Lager übernachten, wo am Montag Vormittag eine große Parade stattfinden. Prinz Heinrich hat der heutigen Feier in Petersburg nicht beigewohnt, da er in Vertretung des Kaisers einer Einladung des Commandanten von Kronstadt, des Admirals Krasnow, für den neuen Admiral der russischen Flotte Kaiser Wilhelm II. und für die deutschen Admirale und Schiffscommandanten gefolgt war.

Der spanische Ministerpräsident ermordet!

Durch Extrablatt verbreiteten wir heute Morgen bereits die Kunde von dem ruchlosen Mordanschlag, dem der spanische Premierminister zum Opfer gefallen ist. Wir geben diese Meldung hier wieder:

Madrid, 9. Aug. (W. L. A. Telegramm.) Eine antike Depesche aus Santa Agueda meldet, daß Ministerpräsident Canovas del Castillo durch drei von einem Anarchisten abgegebene Revolvergeschosse tödtlich verletzt wurde und um 1 Uhr Mittags mit dem Ausruf: „Es lebe Spanien!“ verschied.

Eine weitere Meldung besagt: San Sebastian, 9. August. Canovas verschied Nachmittags 3 Uhr in den Armen seiner Gemahlin. Die Angel hatte ihn Herz getroffen. Mariscal Martinez Campos hat sich von Madrid hierher begeben. Die Leiche Canovas soll heute nach Madrid gebracht werden. Inzwischen hat man den Mörder dingfest gemacht, er ist ein Neapolitaner. Alle Umstände bei dem Mord wiesen darauf hin, daß es sich um ein anarchistisches Attentat handle und die in dem folgenden Telegramm wiedergegebene Meldung bestätigt diese Vermuthung. Wolffs Bureau telegraphirt uns:

Madrid, 9. Aug. (W. L. A. Telegramm.) Man glaubt, daß der Mörder in Santa Agueda am selben Tage wie Canovas ankam. Er promenierte fortwährend im dem Gange der Badeanstalt mit verdächtigem Miene. Er gab an, er hieße Rinaldi, sein wahrer Name ist aber Michele Collo. Er erklärte, Canovas getödtet zu haben. Die That sei die Vollziehung einer gerechten Rache und das Ergebnis einer weit verzweigten anarchistischen Verschwörung.

In der That scheint der Mordbube die Wahrheit gesagt zu haben, wenigstens spricht folgende telegraphische Meldung aus Paris dafür:

Paris, 9. Aug. (W. L. A. Telegramm.) Gestern Nachmittag fand im theatro de la republique eine Wohltätigkeitsvorstellung zum Besten der nach Paris ausgewanderten Spanier statt. Der Anarchist Carrida del Marisol, ein früherer Gefangener von Montjuich, hielt eine heftige Rede und forderte den Tod Canovas. Es verlautet, daß seine Verhaftung — als eines Mitverschwörers — bevorstehen dürfte.

In Spanien herrscht begreiflicherweise helle Enttäuschung über die That auch bei denen, die des Ermordeten politische Gegner waren; das Haupt der Liberalen Sagasta, hat sich zum Sprachrohr seiner Partei gemacht und an die Regierung folgendes Telegramm gerichtet:

„Ich vernehme mit tiefem Schmerz von dem Attentat. Wir alle trauern. Ich stelle mich der Regierung und der Königin zur Verfügung.“

Eine große Zahl liberaler Persönlichkeiten stellen der Regierung ihre Dienste zur Verfügung. Die Minister sind zu dauernden Beratungen zusammengetreten. Der Minister des Innern ist einzuweisen mit der Führung des Präsidiums betraut worden.

Ueber den Lebensgang des ermordeten Canovas ist zu berichten:

Don Antonio Canovas del Castillo ist am 8. Febr. 1828 in Malaga geboren, hat sich zuerst als Dichter und Historiker hervor und wurde Mitglied der spanischen Akademie. Seit 1851 Redacteur des konservativen Blattes „Patria“, wurde er 1854 Mitglied der Cortes (Ständeverammlung, Parlament). Nachdem er noch 1855 bis 1857 Geheimschreiber Spaniens in Rom gewesen, wurde er zwischen 1860 und 1864 wiederholt Minister, vertrat 1869 in den constituirten Cortes die constitutionelle Monarchie, und trat an die Spitze der Partei, die nach Isabellas Abdankung 1870 die Bourbonen auf dem Thron zurückzuführen wollte. Als ihm dies 1874 glückte, ernannte ihn der neue König Alfons XII. zum Ministerpräsidenten. Als solcher erwarb er sich große Verdienste um die Festigung der Monarchie. 1881 trat er infolge eines Zerwürfnisses mit dem König zurück und schloß dann die conservative Partei in den Cortes. 1884 wurde er wieder Ministerpräsident, gab aber nach Alfons XII. Tode wieder seine Entlassung und half als Zwischmittelschlichter dem liberalen Ministerium Sagasta in den Sattel. Nachdem er dann Präsident der Cortes geworden, verließ ihn 1890 die Königin-Mutter wieder zum leitenden Minister; 1892 trat er aber nochmals zurück. Kurz darauf wurde Canovas nochmals mit der Bildung eines Ministeriums betraut, eben jenes, dem er bis zu seinem Tode präsidirte. Er hatte in der letzten Zeit in Folge der cubanischen und philippinischen Unruhen und der Verwicklungen mit der Regierung zu Washington, sowie der anarchistischen Umtriebe im Lande mit großen Schwierigkeiten zu kämpfen.

Die Schulden preussischer Gemeinde-Verbände.

In den Aufgaben eines modernen Staates liegt es, seine Verwaltung möglichst zu decentralisiren und den Einzelverbänden jede von den zeitweiligen Verhältnissen tergend gestattete Autonomie einzuräumen. In Preußen hat die Stein-Hardenbergsche Organisation diesem Princip die Bahn gebrochen, nachher verlagerte sich die begonnene Entwicklung, bis der staatsmännische Scharbild Bismarck's ihr neuen Anstoß gab. Die preussischen Provinzen, Kreise und Gemeinden streben, sind sie vielfach zur Aufnahme von Anleihen genöthigt, über deren Umfang indessen bislang nur betriebs der Städte und Landgemeinden genauere Nachrichten veröffentlicht wurden, während der Ueberblick über die Finanzlage der Provinzen und Kreise fehlte. Diese Lücke ist jetzt durch eine Arbeit von Köhler ausgefüllt. Die Berechnungen reichen von 1832-95 und bezeugen die Gesamtschulden der von allen preussischen Einzelverbänden bis dahin contrahirten Anleihen auf nur wenig unter zwei Milliarden. Es hat Interesse zu sehen, wie diese Anleihen zunehmen: 1832 sind es 600 000 M., 1895 dagegen 75^{1/2} Millionen. Das niedrigste Jahr war 1844 mit 25 000 M., das höchste 1874 mit 120 Millionen, welche annähernd auch 1890 erreicht wurden. Diese Summen vertheilen sich wie folgt: Zwei Drittel tragen die Städte, Berlin allein ein Drittel. Die Veranschlagung der Landgemeinden ist verhältnismäßig gering, 1883/84 betrug sie nur rund 100 Millionen. Ein Sechstel der Zweimilliardenschuld entfällt auf die Provinzial-Corporationen, etwas mehr als 1/10 (202 Millionen) auf die Kreise, darunter allein 75 Millionen auf Ost- und Westpreußen. Veranschlagt wird die Hauptmasse der Kreis- anleihen auf jetzt noch mit 4^{1/2} und 4^{1/2}; die Städte haben seit 1886 den Uebergang zu 3^{1/2} % Zinsen und seit dem vorigen Jahre sogar zu 3 %, genommen. Gleichermassen geht es mit den Concessionen. Köhler bedauert das und wünscht eine Beilegung der Zinsherabsetzung. Zu diesem Zwecke schlägt er die Schaffung eines besonderen Anstaltens zur Centralisirung des Communalcredits vor. Das wäre am Ende zum Ueberflusse. Unseres Erachtens kommen die künftigen Verwaltungen mit den Concessionen nur deshalb

günstiger und rascher vorwärts, weil sie agiler sind, als die meisten Kreis- und Provinzialverwaltungen: es läge nur an den Vertretungen dieser Verbände, die Behörden etwas zu drängen, und es würde derselbe Vortheil erreicht, den die Städte sich verschaffen zu können.

Politische Tagesübersicht.

Amerikanischer Zuckersoll. Der neue amerikanische Zolltarif hat am 24. Juli Gesetzeskraft erlangt. Eine offizielle Mittheilung der „Norddeutschen Allg. Ztg.“ verzeichnet nun in fettem Druck, daß der deutsche Geschäftsträger in Washington „gegen die Erhebung eines Zuckersollzollens auf Zucker in Höhe der im Vertheilungslande gezahlten Prämie erneut schriftliche Verwahrung eingelegt“ habe. Mit Verwahrungen haben wir bisher in Amerika herzlich wenig ausgerichtet. Unser Protest von 1894 gegen amerikanische Differenzialzölle auf Zucker führte zwar zur principiellen Anerkennung unseres Reiches durch Präsident und Senat, aber es blieb beim Princip, eine praktische Abstellung unserer Beschwerde erfolgte nicht. Während der Beratung der Dingleybill im Congreß zu Washington hat Deutschland wieder protestirt, sogar „unter Vorbehalt weiterer Schritte.“ Man sollte meinen, diese „weiteren Schritte“ würden jetzt gehen, statt dessen wird der alte Protest schriftlich erneuert, annehmend ohne daß dieses Mal von Gegenmaßregeln noch die Rede ist, und doch ist es klar, daß nur mit solchen bei den Yankees etwas auszurichten ist. Eine abermalige Drohung war auch kaum angebracht, da der Protest eine thatsächliche Wirkung nicht erzielen wird. Darnach wäre die deutsche Verwahrung eine leere Formalität. Sie könnte ja freilich auch umgekehrt die diplomatische Einleitung zur Aufhebung des Weisseingangsvertrages oder zur Eröffnung des Zollkrieges bedeuten. Die offizielle Mittheilung giebt darüber keine Auskunft und erscheint somit unzulänglich.

Deutschland und der Niger. Auf die durch die Presse gegangene Nachricht, daß das Berliner Togogebiet Deutschland namentlich durch den Ausbruch vom Niger demagisch habe, ist eine offizielle Richtigstellung bis zur Stunde nicht beiläufig worden. Indessen veröffentlicht jetzt einer unserer nach Paris entsandten Delegirten, der Consul Bohlen, einen etwas beruhigenden Erklärung speciell über die Nigerfrage. Danach verhält sich die Sache so: Die Ansprüche Deutschlands auf einen Theil des Nigergebietes leiten sich nur aus den Gubenverträgen her. Guben hat mit Frankreich die Verträge geschlossen. Es sollen aber englische Verträge bestehen, die die Royal-Niger-Company contrahirt hat, über deren Werth aber erst nach Eintritt in Verhandlungen mit England ein Urtheil möglich ist. Wir haben den britischen Verträgen den Vertrag des Führers der deutschen Togopetition Dr. Bruner's mit dem Sultan entgegenzusetzen. Die Ausbarmachung des Deutschland etwa ausfallenden Theiles vom Nigerlauf wäre eben wegen der Stromverhältnisse sehr schwierig und nur mittels des Nebenarmes, des schon deutschen Benuesflusses, möglich. Das letztere Stromgebiet ist uns durch den Kamerunvertrag vertragsmäßig gesichert. Im Uebrigen ist schon lange eine Deutsche Benue-Handelsgesellschaft, welche sich die wirtschaftliche Erschließung der zwischen dem Benue und dem Tschade liegenden Gebiete zur Aufgabe stellt, geplant. Von dieser Gesellschaft, wenn sie ins Leben tritt, erhofft Consul Bohlen das Beste.

Der Präliminar-Frieden. Der Konstantinopeler Correspondent der „Frankfurter Zeitung“ ist heute in der Lage, den Wortlaut des zwischen den Mächten und der Türkei vereinbarten Präliminar-Friedensvertrages mitzutheilen; wir heben daraus Nachfolgendes hervor: Griechenland zahlt eine Indemnität von 4 Millionen Fund türkisch an die Türkei. Die Großmächte treffen Maßregeln, daß Rechte der alten Gläubiger nicht durch die Indemnitäts-Zahlung verletzt werden, und stellen zu diesem Zwecke die Verwaltung der Revenuen der neuen und der alten Schuld unter ihre Controlle. Die Privilegien und Prerogative, welche Griechenland vor dem Kriege in der Türkei besaß, bleiben intact.

Spätestens vierzehn Tage nach der Unterzeichnung der Präliminarien oder früher kommen Specialdelegirte Griechenlands, ausgestattet mit Vollmachten nach Konstantinopel, um den definitiven Frieden abzuschließen. Unmittelbar nach der Zeichnung der Präliminarien hört der Kriegszustand zwischen der Türkei und Griechenland auf. Die türkischen Truppen ziehen sich sofort bis zur Salambria-Linie zurück und belegen mehrere Plätze von strategischer Wichtigkeit für die Türkei, bis Griechenland die vollständige Zahlung der Indemnität geleistet hat.

Die Türkei behält sich das Recht vor, den Großmächten die Revision des kaiserlichen Fermanes, der auf der zwischen Griechenland und ihr geschlossenen Convention vom 9. Mai 1897 beruht, vorzuschlagen. Die Vertreter der Großmächte bilden in allen Fragen der Uneinigkeit, welche bis zum definitiven Friedensschluß zwischen der Türkei und Griechenland auftauchen könnten, ein Schiedsgericht und behalten sich vor, ihre diesbezüglichen Rechte entweder persönlich oder durch ihre Stellvertreter auszuüben. Die obenstehenden Präliminarien müssen 8 Tage nach ihrer Annahme die Sanction Sr. Majestät des Sultans erhalten.

Inzwischen sind, nach einer officiellen Depesche aus Konstantinopel, sämtliche Artikel der Friedenspräliminarien mit dem Minister des Auswärtigen paraphirt worden, ausgenommen Artikel 6 betr. die Räumung Thessaliens, über welchen eine baldige Verständigung erwartet wird.

Kein russisches Ausfuhrverbot. Die Petersburger „Handels- und Industriezeitung“ erklärt das in Handelskreisen verbreitete Gerücht, es werde ein Verbot der Getreideaufuhr nach Rußland vorbereitet, für völlig unbegründet.

Postreformen. Ein Berliner Zeitungsbericht-erstatet behauptet, General v. Pöbelski, der neue Staatssecretär der Post, habe sich ihm gegenüber ausdrücklich der Reformen ausgelassen. Danach will der Generalpostmeister überlegt, systematisch, methodisch vorgehen. Aus System und Methode wird indessen nur das Einzelprincip mitgetheilt, daß besondere Anforderungen an die Post auch besondere Entschädigung erheische: Das Princip wird erläutert durch das Beispiel der Briebe, welche für die Borsenstunden gewisse Telefonleitungen ausschließlich beanpruchen, ohne bisher dafür entsprechende Entschädigung zu gewähren. Im laufenden Jahre soll das Porto, im nächsten der Zeitungsartikel und das Telephonwesen reformirt werden: es soll eine Verbilligung der Telephon-Gebühren „im Allgemeinen“ eintreten, der Umfang dieser Maßregel hängt von „Vorbedingungen“, insbesondere vom Ergebnisse angelegter Studien in Schweden und sonstwo ab. Wir nehmen von diesen Nachrichten Notiz einzig, weil die Reformen aller Welt am Herzen liegen, verkennen aber keineswegs, daß die Mittheilungen, wenn sie sonst authentisch sind, doch an einiger Unklarheit noch tranken. Dagegen ist auch schon eine positive und recht erfreuliche Maßregel des neuen Staatssecretärs zu verzeichnen:

Das Amtsblatt des Reichs-Postamts veröffentlicht eine Verfügung des Staatssecretärs des Reichs-Postamts betreffend die Verminderung des Schreibens im Bereiche des Reichs-Postamts. Danach soll sich die Schreibweise der Behörden

der allgemein üblichen Verkehrssprache anschließen. Entbehrliche Fremdwörter, veraltete Anglizismen und überflüssige Kürzeln sind zu vermeiden. Als Vorbild für die Sprachreinheit kann das Bürgerliche Gesetzbuch dienen. Der schriftliche Verkehr ist nach Möglichkeit zu vermeiden, soweit mündliche Bepredung oder Unterredung mittels Fernsprecher thätig erzieht.

Deutsches Reich.

Berlin, 8. Aug. Die königlich sächsische Gesandtschaft hat mit Rücksicht darauf, daß die hier in großem Maßstabe für die Ueberwinden eingeleitete Hilfsaction in hochherziger Weise auch auf die Geschädigten im Königreich Sachsen erstreckt werden soll, davon abgesehen, ihrerseits einen besonderen Unterstützungsausschuß zu ernennen, und der königlich sächsische interimistische Geschäftsträger hat seinen Beitritt zu dem sich hier constituirenden Hilfscomitee erklärt.

Der „Reichsanzeiger“ veröffentlicht das Gesetz betreffend die Abänderung der Gewerbeordnung vom 26. Juli 1897.

Seinen ersten Gensbott schloß der Kronprinz auf den Höhen des Hainberges bei Tegernsee. Die Freunde des jungen Waidmannes und seiner Brüder waren naturgemäß gewollt. Der Bod ist ein stattliches, ausgewachsenes Thier. Die Prinzen begaben sich gestern wieder auf die Gensspirke.

Gegen den Präsidenten des Nordostseeconals Geh. Rath Kime hat der „Frankf. Ztg.“ zu Folge die Polizeibehörde von Altona Klage eingeleitet wegen Beleidigung Polizeiangestellter, begangen in Bruns. hansen gelegentlich der bei der letzten Regatta in Altona stattgehabten Unwesenheit des Kaisers. Die Angelegenheit ist in der Presse bisher unerwähnt geblieben.

Sport.

Bourillon, der berühmte französische Meistkassafahrer und Sieger im großen Preis von Hannover, startete am Sonntag in der Berliner Radrennbahn am Kurfürstendamm in den Vorläufen für den Entscheidungslauf des Hüttenberg-Saumpfahrens, das am Montag gelaufen wird. Da Willg Aren d nicht startete, sondern in Bremen an den Bundesmeisterschaftsconcurrenzen theil nimmt, hat der Franzose eigentlich nur August Leber zu schlagen, der ihm wohl die Palme des Sieges kaum wird streitig machen können. Während der Rennen am Sonntag entlief sich ein heftiges Gewitter. Viel Großwunderliches boten die einzelnen Concurrenzen nicht. Nach dem Tandem-Saumpfahren kam es zu lebhaften Mißfallensausdrücken des Publicums gegen über der Rennleitung. — Wächner-Setz l nämlich, das beste Tandempar in Deutschland und Oesterreich, hatten in Folge eines Verstoßes des Rumpfschalters um eine Runde zu zeitig aufgepumpt, weil sie das Rennen beendet wählten, und gingen so des Preises verlustig, was das Publicum der Rennleitung sehr übel nahm und mit Zöbeln und Pfeilen quittirte.

O. v. S.-T.

Gutschliche Folgen.

hat die bereits telegraphisch gemeldete furchtbare Explosion in Kustuf geholt, die gerade in dem Augenblick erfolgte, als der Zug des Fürsten Ferdinand von Bulgarien, von Giurgewo kommend, in Kustuf einlief: Dreihundert Menschen sind dabei verunglückt, 130 Leichen sind bis jetzt geborgen! Die Explosion fand in dem Patronenlager von Kustuf statt, einer Solzbarade, in der sich mehrere Millionen Patronen, die aus dem letzten türkisch-russischen Kriege übrig geblieben waren, befanden. Diese Patronen sind explodirt. In der Solzbarade waren für die Bedienung der Geschütze Iwanow, deren Geschäft in Sofia domicilirt, 320 Arbeiter, meist Frauen und Kinder, damit beschäftigt, diese alten Militärpatronen ihres Pulvers zu entleeren. Ungefähr durch die Unvorsichtigkeit eines Jungen explodirte eine Patrone. Die ganze Barade flog in die Luft und zertrümmerte die Fenster der benachbarten Häuser. Die in der Barade beschäftigten Arbeiter machten, nach dem das Feuer ausgekommen war, verzweifelte Versuche, sich zu retten, aber in der ganzen Barade war nur ein einziger Ausgang offen, alle anderen waren auf Befehl der Unternehmer sorgfältig gesperrt, weil die Brüder Iwanow eine Verschleppung der Patronen und des Pulvers befürchteten. Nur zwanzig Arbeiter entkamen rechtzeitig, bevor der Brand das Pulvermagazin erreichte, sonst ist alles, was sich in dem Gebäude befand, in die Luft gesprengt worden. 300 Personen fielen der Explosion zum Opfer, die Zahl der Toten beträgt 130. Viele sind als zerrissene, formlose Klumpen zur Erde gefallen. Die meisten Leichen sind unkenntlich. 150 Männer, Frauen und Kinder sind in's Spital gebracht mit so entsetzlichen Verletzungen, daß nur die Wenigsten mit dem Leben davonkommen dürften. Viele Verunglückte liefen zur nahen Donau und sprangen brennend in die Fluten, wobei manche ertrunken sein dürften. Die Stadt Kustuf besitzt keinen Krankenwagen, so wurden die halbverlosten Körper in Platern und Sack transportiert nach dem 4 Kilometer entfernten Spital übergeführt. Das Zimmergeheiß der Verwundeten war kein leeres Vernehmen, da den Unglücklichen beim Anfaßen das Gleich vom Leibe fiel, und weil sie in fieberiger Stellung gefahren werden mußten. Die Menschenmenge besaß sich in einer barbarischen Weise; zahlreiche Neugierige zogen den Todten die Haut von den Fingern, um sie als Andenken und Amulette aufzubewahren. Den Behörden ist insofern die Schuld an dem Unglück beizumessen, weil nach polizeilicher Vorschrift solche Arbeiten nur in kleinen, geräumten Baracken mit höchstens je sechs Arbeitern zulässig sind. Der Fürst spendete eine bedeutende Summe für die Hinterbliebenen und besuchte die Unglücksstätte sowie die Verletzten im Spital. Unter den Opfern der Katastrophe befinden sich viele Armenier und Juden.

Neues vom Tage.

Samburg, 7. August. Auf der Mitter tenterte ein Ruderboot, in welchem ein Herr und eine junge Dame saßen. Beide sind ertrunken. Man nimmt an, daß Selbstmord vorliegt.

Kiel, 7. August. Der 18jährige Zimmerlehrling Hansen in Langenhorn bei Solum schoß mit einem Revolver auf die gleichaltrige Tochter seines Vaters und warf sie dann in den Fluß, wo sie ertrank. Darauf erschloß Hansen sich selbst.

In einer Gletscherpalte ist, wie aus Samaden (Engadin) berichtet wird, der Bergführer Mezger am Witternath mit einem Tornister geföhrt.

Beim Baden sind am Donnerstag zwei Knaben, das 12 Jahre alte einzige Kind einer Witwe Sankel aus Wiesbaden, und der 9 Jahre alte Sohn einer Witwe Schiller in Limburg, im Rhein bei Schierstein ertrunken.

In einem brennenden Ofen goß am Freitag in Mainz eine Frau Feing Peroleum. Dabei fing die Kleider der Frau Feuer, und ehe Hilfe herbeikam, war sie vollständig verbrannt.

Theater und Musik.

Im Wilhelmtheater reichte ein Johann Strauß am Sonnabend seinen „Lustigen Krieg“, der mit Krieg auf seine Ursache eigentlich ein albernere Krieg genannt werden müßte; denn erst Strauß hat ihn mit Hilfe seiner überpudelnden, übermächtigen Melodien zu einem Lustigen gemacht. Die Hauptpartieen befanden sich in den Händen der Damen Marten und, die uns wieder eine gefängliche ganz prächtige Violetta bot, Gertrud Wazulka, die kleine Elise des ängstlichen Tulpenzüchters und humorvoll sang, und der Herren Wilhelm, der sich als Spinola Anfangs etwas schonte, dann aber mit bekanntem Schneid eingriff, Elanet, der einen recht humorvollen Wazulka gab, und Drache, der seinen Parlemer Tulpenzüchter

Vergnügungs-Anzeiger

Wilhelm-Theater.
Director und Besitzer: Hugo Meyer.
Dienstag, den 10. August 1897.
Novität! Zum 2. Male. Novität!
Ein Ehrenwort.
Schauspiel in 4 Acten von O. E. Hartleben.
Serauf:
Die schöne Galathee.
Operette in 1 Act von Fr. v. Suppé.
Anfang des Garten-Concerts 7 Uhr.
Casseneröffnung: 7 Uhr. Anfang 8 Uhr.
Nach der Vorstellung bis 12 Uhr Concert.
Theater-Garten und Concerte für Nicht-Theater-
besucher Entree frei.

Kurhaus Zoppot.
Dienstag, den 10. August:
Concert
unter Leitung des Herrn Capellmeisters Kiehn.
Casseneröffnung 5 Uhr. Anfang 6 Uhr.
Entree 25 J.
Die Bade-Direction.

Frdr. Wilh. Schützenhaus.
Heute Abend:
Schlachtmusik.
Carl Bodenburg,
Königl. Hofkapellmeister.

Freundschaftlicher Garten.
Täglich
Große Specialitäten-Vorstellung.
Vor und nach der Vorstellung [17888]
CONCERT.
Anfang 7 1/2 Uhr. Sonntag 4 1/2 Uhr.
Fritz Hillmann.

Zur Verringerung der entsetzlichen Noth unserer Brüder in
Schlesien, welche zum Theil durch Wasser ihr Alles verloren
haben, findet im
Kleinhammer-Park
am Dienstag, den 10., Nachmittags 6 Uhr ein
grosses Gartenfest

verbunden mit
Extra-Militär-Concert,
ausgeführt von der ganzen Capelle des Inf.-Art.-Regts. Nr. 2.
unter Direction Ad. Firchow, statt, dessen Reinertrag dem
Oberpräsidium der Provinz Schlesien zur Verfügung gestellt wird.
Wir bitten um recht rege Theilnahme!
Eintrittspreis 50 Pfennig.
Auch sonstige milde Gaben nehmen die Unterzeichneten zur
Ablieferung an genannte Stelle gerne entgegen.
Sangbuch, den 6. August 1897. (17887)
v. Reibnitz, John Art, Kaufmann.
General der Infanterie z. D. W. Poll, Stadtverordneter.
J. E. Boldt, Rentier. Boshke, Hofbesitzer.
v. Rozynski, v. Rohrscheidt, Amtsgerichtsr.
Major a. D. und Stadtrath. C. Mierau, Rentier.

Café Beyer.
Neu! Heute und folgende Tage: Neu!
Instrumental- und Vocal-Concert.
Humoristische Vorträge. Theater-Schlussstücke.
Anfang 7 1/2 Uhr. Sonntags 6 Uhr. (17889)
Entree 25 Pf. Vorverkauf 20 Pf.

Kurhaus Westerplatte.
Täglich, außer Sonntagen:
Militär-Concert
Sonntag, Montag, Mittwoch,
Donnerstag: (14093)
Firchow.
Dienstag, Freitag:
Reichschewitz.
Entree: Wochentags 15 J.,
Sonntags 30 J. H. Reissmann.

Circus A. Braun.
Täglich 8 Uhr Abends:
Gr. Vorstellung.
Erstes Aufsetzen der berühmten
franz. Schürze von Mademoiselle
Baroness de Laneray.
Zum 1. Male: Großartiges Luft-
volant von den Gebr. Kissely.
4 Rapphengste,
dressirt und vorgeführt vom
Director zc.
Täglich Vorstellung.
Sonntag zwei Vorstellungen.

Vereine
Öffentliche Handlungsgehilfen-Versammlung
am Mittwoch, den 11. August,
im Bildungs-Vereinshaus Hintergasse 16.
Vortrag des Verbandvorsitzers Herrn W. Schack
aus Hamburg
über Zweck und Ziele der
[17878]
Deutschnationalen Handlungsgehilfen-Bewegung
Serauf: freie Aussprache.
Anfang 9 Uhr Abends.
Kein Handlungsgehilfe veräume der Versammlung beizuwohnen.
Deutschnationaler Handlungsgehilfen-Verband
Ortsgruppe Danzig.

Der vorgerückten Saison wegen
verkaufen wir nunmehr moderne
Seidenstoffe, schwarz und couleur,
Meter 75 J., 1, 1,25, 1,50, 2, 2,50, 3, 3,50, 4-6 J.,
schwarze Kleiderstoffe,
Meter 60, 75, 90 J., 1, 1,25, 1,50, 1,75, 2, 2,50, 3 J. zc.,
englische Neuheiten,
Meter 50, 60, 75, 90 J., 1, 1,25, 1,50, 2, 2,25, 2,50 J. zc.,
farbige Kleiderstoffe,
Meter 65, 75, 90 J., 1, 1,25, 1,50, 1,75, 2, 2,50 J. zc.,
Waschstoffe neuester Art,
Meter 27, 30, 35, 40, 45, 50, 60, 75 J.,
Reste aller Art,
ganz bedeutend unter Preis.
Anfertigung von Costumes, Blousen und Kinderkleidern
unter Garantie für guten Sitz, sauber und prompt.

Gebrüder Lange,
Manufactur- und Modewaaren-, Betten und Wäsche-
Ausstattungs-Geschäft,
9 u. 13 Grosse Wollbergasse 9 u. 13.

Fahrrad-
Reparatur-Werkstelle
mit Kraftbetrieb.
W. Kessel & Co.
Hundegasse No. 102.
Vernicklungs-
und Emailir-Anstalt.

Yellow-pine-Fußböden,
25-33 m/m stark,
fertig gehobelt.
Riemen- und Stab-Fußböden.
Specialität: Verdoppelungs-Fußböden,
10 und 14 m/m stark,
ohne Entfernung der alten Fußböden und Fußleisten anzubringen,
fertig verlegt.
Eichene Fußböden,
dauernde Festigkeit garantiert.
Wolgaster Aktien-Gesellschaft für Holzbearbeitung
vormals
J. Heine-Krafft
in Wolgast.
Vertreter:
Franz Jantzen, Danzig, Pfefferstadt 56.

Sonnenschirme,
größte Auswahl in Neuheiten,
Regenschirme,
haltbare Qualitäten. — Bezüge und Reparaturen.
Adalbert Karau,
Danzig. Schirmfabrik. Langgasse 35.

En gros. En detail.
Alexander van der See Nachf.,
Holzmarkt Nr. 18,
empfiehlt:
Einen Posten roth und rothgestreifte Bett-
Einschlattungen zu Ober- u. Unterbetten,
die am Lager etwas unfauler geworden und bisher
8 und 9 J. gekostet,
mit 6 Mark.
Laken (Hausmacherleinen) gesäumt 1,30 J.
Militär-Handtücher, Gefirungswaare, sehr stark,
a 5 Stk. per Duzend. (17229)
Schuhwaaren-Ausverkauf.
Wegen Aufgabe des Ladengeschäfts verkaufe meine sämt-
lichen Schuhwaaren zu jedem nur annehmbaren Preise.
Ladenutensilien sind auch zu verkaufen.
NB. Bestellungen nach Maß werden in allen Façons
gutgehend und haltbar angefertigt, jede Reparatur schnell u. billig.
G. Müller, Schuhmachermeister,
1. Damm Nr. 16.
[17346]
Sanatorium v. prakt. Arzt Dr. med. F. Schulz, Königsb. 1. Pr.,
Hafen, Bahnstr. 12. Vorgl. Heilungsfolge b. inn. u. auß. Kranth.
Kurmittel: Wass. in all. Anwendungsform, Diät, Electricität,
Luft u. Sonnenbäd., Wass. zc. Preis p. Tag u. 4 1/2 J. an. Spghl.
Sonat. Um 7-10 Uhr, m. Wohn. Tragh. Kirchenstr. 30, vis-a-vis
d. Steind. Kirche, vorm. 11-12 Uhr, Nachm. 5-6 Uhr. (12201)

Das Specialgeschäft
für
Geschenke
jeglicher Art
von [17594]
H. Liedtke, Langgasse
Nr. 26,
unterhält
i. feinen bedeutend vergrößerten
Räumen eine permanente
Ausstellung!
darunter viele Artikel mit
Aufsicht u. Aufschrift
von Danzig und Zoppot.

Mohren-Cacao
aus der Fabrik von
A. L. MOHR,
Altona-Bahrenfeld,
größte Cacao-
Fabrik Deutschlands
garantirt rein und in Ge-
schmack, Nährwerth und
Aroma gleichwerthig mit
den theuersten Deutschen
und Holländischen Cacao-
Sorten.
Von Mohren-Cacao wer-
den nicht, wie bei der Con-
currenzwaare, verschiedene
Qualitäten, sondern nur
eine feinste Qualität
„Mohren-Cacao“
fabricirt zum Preise von
Mk. 1,40 per Pfd. in 1/2 und
1/4 Pfd.-Packeten,
Mk. 1,60 pr. Pfd. in 1/2 Pfd.-
Packeten.
Zu haben in Danzig bei
J. O. v. Wiertzbicki,
Weidengasse 30,
J. v. Kosika, Pfefferstadt 50,
L. Patzer, Schmiedegasse 23
R. Schrammke, Hansthor 2,
Emil Karp I., 1. Damm 14,
Fr. Marotzki, Brandgasse 13,
G. R. Pfeiffer, Breitgasse 72,
C. Kroschel, Paradiesgasse 6
Amalie Mecklenburg,
Otto Perlewitz, Paradiesg. 13
W. Witt jun.,
Albert Hermann, Fleischer-
gasse 87, (17344)
Joh. Borkowski, Ramm.

Gr. Ausverkauf
von Spielwaaren.
Beim Einkauf u. 2. A. erhält jeder
eine Riesenumhüllung.
L. Feuerke,
Breitgasse 84.

Ziegelwagen,
Transportwagen jeder Art,
vier- u. zweirädrige Karren
offerirt
C. F. Roell'sche Wagenfabrik
R. G. Kolley & Comp.,
Danzig. [16927]

Die mehrfach prämiirten
Obst- und
Beeren-Weine
aus d. Kellerei von G. Lelstikow
sind in Flaschen und Gebinden
zu beziehen von (12376)
A. Uhsadel,
Langenmarkt 23, 1 Trepp.
Reinischmeckenden täglich frisch
geröst. Dampfcassée von 0,80 bis
1,80 J. reinisch. rohen Cassée
von 0,70 bis 1,40 J. empfiehlt
A. Setzke, Heil. Geistg. 1. (17457)

Herren- u. Knaben-Hüte,
Spazierhüte,
modernen Genres, empfiehlt
billigst
B. Schlachter, Holzmarkt Nr. 24.

Extrafahrten auf See
in der August-Vollmond-Woche.
Nach Schloß Ruhau
am Dienstag, den 10. August. Abfahrt: Brauenthor 1 1/2
Uhr, Westerplatte 2 1/2, Zoppot 3, Ruhau 7 Uhr. Fahrpreis incl.
Aus- und Einbooten 2 J., Kinder 1 J.
Es ist nur die Besichtigung des Schlossparks und des
Mausoleums gestattet.

Abendfahrt in der Danziger Bucht
bei Vollmond. (Musikquartett an Bord.)
Am Mittwoch, den 11. August. Abfahrt: Brauenthor
7 1/2 Uhr Abends, Westerplatte 8, Zoppot 8 1/2, Uhr. Rückfahrt:
Zoppot 10 1/2 Uhr, Danzig circa 11 1/2 Uhr. Fahrpreis 1,50,
Kinder 1 J.
Nach Heisterneft,
um die Spitze von Gela herum und an der Heulboje vorüber.
Am Freitag, den 13. August. Abfahrt Brauenthor 1 1/2
Uhr, Westerplatte 2, Zoppot 2 1/2, Uhr. Falls angänglich Landen an
der Mündung von Heisterneft. Fahrpreis 1,50, Kinder
1 J., für Aus- und Einbooten eventl. 50 J. extra.

Nach den Kriegsschiffen.
Am Sonnabend, den 14. August. Abfahrt Brauenthor
2 1/2, Westerplatte 3, Zoppot 3 1/2, Uhr. Fahrpreis 1,50, Kinder
1 J. Falls Erlaubniß erteilt wird, erfolgt Befreiung
eines Kriegsschiffes.
Die Fahrten finden nur bei günstiger Witterung und
ruhiger See statt. Restauration an Bord.
„Weichsel“ Danziger Dampfschiffahrt- und Seebad-
Actien-Gesellschaft. [17894]

**Keine Auschreierei! Kein Preisans-
schreiben! Ueberzeugung macht wahr!**
Heute eingetroffen die beliebte Plisse-Stickerei sowie
die neuesten Muster in Rock-Volant, Tisch- und
Commodendecken, Spitzen u. Spitzenkragen,
ebenso ein Posten Corsets zu außergewöhnlich
billigen Preisen. Achtungsvoll
A. Graff aus Berlin.
Stand: Breitgasse, vor dem Hause der
„Danziger Neueste Nachrichten“.

Danziger Dominik 1897.
Mein
Schmuckwaaren-
Geschäft
befindet sich nicht mehr am
Sohlenthor, sondern
untere Breitgasse.
G. Cottini.
(17494)

Bekanntmachung.
Das zur L. O. Maeckelburg'schen Concurs-
masse gehörende
Wein- und Cigarren-Lager
nebst Geschäftsentensilien, taxirt auf 2887 J., soll im
Ganzen meistbietend verkauft werden.
Verkaufstermin Donnerstag, 12. August d. J.,
Vormittags 11 Uhr, im Geschäfts-Local, Langen-
markt Nr. 22.
Bietungscaution 300 J.
Der Concursverwalter.
Georg Lorwein. [17882]

Vernicklungs- u. Vermessungs-Anstalt
Verleih-Institut von Kranken-Fahrstühlen,
Galvanisier- u. Elektrisir-Maschinen a. Art
empfiehlt
A. Lehmann,
chirurg. Instrumentenmacher und Bandagist,
31 Jopengasse 31 Danzig 31 Jopengasse 31.
(18504)

A. Lehmann,
chirurg. Instrumentenmacher und Bandagist,
31 Jopengasse 31 Danzig 31 Jopengasse 31.

Wir machen das geehrte Publicum auf einen sehr günstigen
Gelegenheitskauf aufmerksam.
Es sind im Laufe der Frühjahr- und Sommeraison
von feinen und hochfeinsten Stoffen einzelne Bestandtheile in
kleiner Meterzahl, jedoch noch passend zu ganzen Anzügen,
Paletots und Beinkleidern, übrig geblieben.
Um mit diesen Vorräthen unter allen Umständen bis zur
Herbst-Saison zu räumen, sind die Preise ganz außergewöhnlich
billig herabgesetzt.
Riess & Reimann,
Schuhwaarenhaus,
Heilige Geistgasse No. 20.

Locales.

* **Seamt.** Wir waren am Sonntage in der Lage, in einem Teil der Anlage der vor dem hiesigen Seamt wegen des Untergrundes der „Concordia“ künftigen Verhältnisse, welche bei der Abnahme noch fortwährend, kurz Erwähnung zu thun. Den angeführten näheren Bericht lassen wir hier folgen. Im December v. J. ist die Danziger „Concordia“, nachdem sie am 10. desselben Monats, mit Coals befrachtet, von Liverpool nach Neufahrwasser abgegangen war, spurlos verschwunden. Wir haben i. H. von der wahrscheinlichen Strandung des Schiffes an der Westküste von Vistula berichtet. Die am Sonntage wegen dieses Unfalles vom hiesigen Seamt abgehaltene Sitzung hatte das Dunkel, welches über dem Verschwinden der Concordia geherrschte, nur insoweit auf, als mit Sicherheit konstatiert werden konnte, daß das Schiff in der Nacht vom 26. zum 27. December auf dem Sandbänken von Thieland zertrümmert und vollständig verloren gegangen ist. Ueber die Ursachen der Strandung und über die Vorgänge am Bord zur Zeit der Katastrophe konnten keine Feststellungen getroffen werden, da von der Mannschaft, mit dem Capitän Heinrich Holz aus Neufahrwasser, 12 Mann stark war, Niemand gerettet worden ist. Als einzigen Zeugen hat das Seamt den Abreder des Schiffes, Herrn Ernst Wendt von hier geladen. Ferner konnten die von der dänischen Regierung dem Reichskanzler übermittelten Berichte der dänischen Polizeibehörde und Strandwache zur Verlesung. Herr Wendt kann durch sein Zeugnis nur sehr wenig zur Aufklärung des Falls beitragen. Er beschränkt sich darauf, seiner Uebersetzung Ausdruck zu verleihen, daß das Schiff, welches in der Nacht vom 26. zum 27. December vor Hohenort untergegangen, die „Concordia“ gewesen ist und macht Angaben über die „Concordia“, welche ein altes, wenig widerstandsfähiges Schiff gewesen. Sie wurde 1888 bei Klonowitz aus Eichenholz erbaut. Den Hauptmasten an dem Vorderrumpf der „Concordia“ selbst, während Herr W. 20, davon gebildet. Der Rumpf war etwa 15 Fuß 10 Zoll und der Werth belief sich auf 8000 Mk. Eine Verankerung des Schiffes bestand nicht, auch nicht, so lange Herr W. daran befestigt war, nicht mit Verankerung. Anfang November ging die „Concordia“ aus dem Hafen von Neufahrwasser, sie war von der Firma Krethmann mit Eichenholz für Liverpool befrachtet. Im Bord befanden sich 12 Mann: der Capitän Holz, die Matrosen Albert Knuth, Carl Kretz, Paul Potrusus, Gustav von Fockendorf, der Jungmatrose Reinhold Macoll, der Koch und Steward Josef Wajse, der Zimmermann August Wob, die Leichtmatrosen Schmidt und Dörner und die Galienmatrosen Gensius und Bajad. Am 11. November ist das Schiff wohlbehalten am Bestimmungsort angekommen und hat während der folgenden Tage dort geliegt. — Merkwürdiger Weise sind hier die beiden Leichtmatrosen und die beiden Galienmatrosen einzeln entkommen und mußte also eine Ergänzung der Mannschaft stattfinden. Der Vorderrumpf des Seamts, Herr Landgerichts-Rath Wob, hat dies für auffallend und besagt den Zeugen W., daß die Leute sich vielleicht auf dem Schiff nicht gefühlt haben oder daß der Capitän sehr streng gewesen sei. Herr W. vermag aber die Sicherheit des Schiffes keine Ursache zu geben, meint aber, daß die Leute entkommen sind, weil sie in England mehr verdienen. Bajad habe in diesem Sinne nach Hause geschrieben. Den Galienmatrosen Knuth schildert er als einen feinesinnigen strengen Mann. — Zeuge überreicht einige Briefe des Holz, die letztere aus dem Gefängnis gerichtet hat. Einem theilt er mit, daß er Coalsladung für Danzig habe und hoffe, daß Gott ihn die flucht glücklich überleben lassen werde. Ferner zeigt Holz an, daß die vier Leute entkommen sind und daß er die Gefahr angeheuer habe. Wegen eines Sturms habe er die Gefahr von Liverpool verlassen müssen. Das Schiff ist am 10. December in 12 Stunden 30 Minuten in Danzig angekommen. Ueber die „Concordia“ kann von Liverpool abgegangen. Am 27. December haben die beiden Strandwachen ein völlig zertrümmertes Boot zwischen Felsen, welches vermutlich die Reste der „Concordia“ darstellten. In der Nacht vom 26. zum 27. ist das Schiff in die Röhre des Strandes am Strand trieb allerdings nicht nach dem Rande, sondern an dem Rande, daß der Capitän sich der Nähe des Strandes nicht bewußt gewesen und darauf losgehoben ist. Bei der folgenden Verlesung des Schiffes ist ferner mit Sicherheit anzunehmen, daß es sofort beim Auslaufen auf die Sandbänke zertrümmert ist. Dieses läßt sich vornehmlich daraus schließen, daß keine Notsignale gegeben wurden, daß die letzteren angeordnet sind, alle halbstündlich waren, daß ferner die Rettungsarbeiten ebenfalls unbenutzt angeordnet sind. Die Leichen der Verunglückten wurden nach und nach aufgefunden. Sie waren fast alle Verletzungen auf, bei einer fehlten sogar Augen, Kopfhaare und Nase. Am 27., 28., 29. und 30. sind alle Leichen geborgen worden. In Schotungen, Dingen und anderen Gegenständen wurden die rekonstruiert und später auf dem Friedhof von Fockendorf beerdigt. Unter den mit „Concordia“ befrachteten Rettungsarbeiten ist ein Brett mit derselben Aufschrift angebracht, ferner auf einem zusammen gebunden Seefahrtbücher der Mannschaft und ein Brief mit zwei Photographien von Kindern eines Matrosen. Eine Jacke trug die Aufschrift: „Paul Potrusus“. Auch viel Coals wurde an den Strand geworfen. Die Seefahrtbücher und die Photographien sind vom Consul an den Reichskanzler überliefert worden.

Nach Vortragung dieses Beweismaterials erklärt der Reichskanzler, Capitän zur See a. D. Modder, daß das Seamt fülle nach kurzer Veranlassung den folgenden Spruch: „Die Ursachen der in der Nacht vom 26. zum 27. December v. J. an der Westküste von Vistula vor Thieland erfolgten Strandung der Danziger Bark „Concordia“ sind mit Sicherheit nicht anzuführen. Wahrscheinlich sind die Zeit und Zeitpunkt des Schiffes über die Nähe des Strandes die Veranlassung gewesen.“ Der Vorsitzende bemerkte dazu, daß das Dunkel über den Vorgängen bei der Strandung niemals gelichtet werden könne, daß aber anzunehmen sei, daß außer dem trüben Wetter ein Fehltritt des Schiffes über die Nähe des Strandes das Unglück herbeigeführt hat.

* **Der Verein der Fischer des Reichsfrühs** wird dem Landtage eine Petition um Einführung von Arbeiter-Fahrkarten für die Fischer unterbreiten. Eine Petition um Einführung billigerer Personentaxe für die Fischer ist in

letzter Session abgelehnt worden. Der Verein petitioniert deshalb um Einführung der Arbeiterfahrkarten für Fischer. Mindestens muß das solche Fischer-Bezieher-Fahrkarten auch auf den an der Westküste gelegenen Stationen eingeführt werden und zwar zur Reise nach Thorn, wo viele Fischer neu bemantelt werden und wo die polnischen Fischer mit den Dampfschiffen ihre Reise nach der Heimat fortsetzen.

* **Der Verein ehemaliger Bierer** feierte gestern Nachmittag unter reger Theilnahme seiner Mitglieder und Gäste in dem Krollischen Restaurant in Podstrich sein Sommerfest. Für die Herren, Damen und Kinder waren die verschiedensten Prämienpiele arrangiert. Abends vereinte ein Tanz die Festtheilnehmer.

* **Die Rettungs-Medaille am Bande** ist dem Restaurateur Gustav Radtke in Schöne verliehen.

* **Am dem „Verein Frauenwohl“** wird uns

geschrieben: „Die Angelegenheit dieser Zeitung vor einigen Tagen mittheilt, hat Frau Dr. med. Weiss, die sich beifolgend auf Anregung des Vereins Frauenwohl gegen Ende Februar d. J. in unserer Stadt als Vortragsniederlassung, ihre Thätigkeit einzuweisen unterbrochen, um in Familienangelegenheiten auf kurze Zeit ins Ausland zu reisen. Mit Bedauern nimmt sie für einige Zeit von Danzig und ihrer Praxis Abschied, worüber wir sehr bedauern. Viele leidende Frauen, nicht nur aus Danzig, sondern auch aus Königsberg, Tilsit, Elbing, Memel u. a. D. (deren Gesamtsumme 258) — übrigens die Patientenzahl, welche Frau Dr. med. Weiss im Laufe ihrer Praxis hatte, um mehr als den fünften Theil übersteigt) suchen den ärztlichen Beistand der Frau Dr. med. Weiss und es werden wenige von ihr gegangen sein, die nicht mit Dankbarkeit der Frau gedenken, welche mit gründlichen Kenntnissen in ihrem fache liebevolle Theilnahme und echte Wohlthätigkeit verband. Auch hier hat die Erfahrung wieder gelehrt, daß weibliche Kräfte für die Frauenwelt ein Bedürfnis sind und für die Volkshygiene geradezu unentbehrlich sind, da viele unbekannt, durch die rechtzeitige, durch ethische Bedenken nicht vergrößerte Consultation viele Leiden verhütet, Menschenleben gerettet und ganze Generationen von Elend und Krankheit befreit werden. Das Beispiel der Frau Dr. med. Weiss verdient vielfach auch andere deutsche Arztinnen, die im Vaterlande niederkommen, so sich ihnen eine petrarische Gedächtnis bilden. Sollte Frau Dr. med. Weiss längere Zeit in der Ferne zurückgehalten werden und ihre bewährte Kraft aus dem Lande gehen, so wird der Verein „Frauenwohl“ es sich angelegen sein lassen, einen Ersatz zu finden, was uns so leicht gelingen dürfte, als der Boden hier schon bereitet ist und Bekannten und Publikum der ärztlichen Thätigkeit der Frau im Allgemeinen wohlwollend gegenübersehen.“

* **Wohlfühlstellen.** Am 10. August tritt in Labau bei Rangenau (Westpreußen) eine Wohlthätigkeit in Wirksamkeit, welche mit der Postagentur in Labau genau durch einen Landbesitzer zu Fuß in Verbindung steht.

* **Grundbesitz-Veränderungen.** Durch Verkauf: Michanoweg 25 von den Seemannsmeister Franz Michanowski'schen Erben an die Schiffskapitän Johann Rahn'schen Erben für 60 000 Mk. Kaufpreis 67 68 von der Witwe Laura Wilhelmine u. Söhnen an ihre Tochter Frau Clara Wolff für 31 000 Mk. Kaufpreis 31 000 Mk. 243 von der Stadtgemeinde Danzig an den Richter Friedrich Witt in Caspe für 250 Mk. Stadtpfandbrief 250 Mk. 79 von der Arbeiter Friedrich Hoffmann'schen Erben an die Seemannsmeister Ludwig Seidel'schen Erben für 25 000 Mk. Kaufpreis 25 000 Mk. 30 von der Frau Ingenieur Ernst Schaefer, geb. Hoffmann an die Schloßer Walter Hoffmann'schen Erben für 42 000 Mk. Kaufpreis 42 000 Mk. 13 von den Bräutern Josef und Julie Hoffmann'schen Erben an die Oberleutnant August Hoffmann'schen Erben für 14 250 Mk. Kaufpreis 14 250 Mk. 10 von dem Richter Franz Hoffmann an die Seemannsmeister Friedrich Hoffmann'schen Erben für 21 000 Mk. Kaufpreis 21 000 Mk. 25 und 26 von der Witwe Maria Hoffmann'schen Erben an die Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis 10 000 Mk. 5 von der Frau Louise Hoffmann, geb. Hoffmann, an den Restaurateur Gustav Hoffmann für 17 000 Mk. Kaufpreis 17 000 Mk. 38 von dem Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 43 400 Mk. Kaufpreis 43 400 Mk. 68 von der Witwe Laura Hoffmann u. Söhnen an den Seemannsmeister David Hoffmann'schen Erben für 30 000 Mk. Kaufpreis 30 000 Mk. 25 nach der Frau Lehrer Emilie Hoffmann'schen Erben an den Kaufmann Otto Hoffmann'schen Erben für 10 000 Mk. Kaufpreis

Ein Restaurant
ist sofort zu haben. Näheres
Bunternpassage Nr. 9.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.